

Паспорт безопасности

Corvett

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j2509_sd

страница 1 из 10

1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице

Идентификация химической продукции

Corvett

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Рекомендации по применению химической продукции

Средство для профессиональной чистки и ухода

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: Johannes Kiehl KG
Улица: Robert-Bosch-Str. 9
Город: D-85235 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-0
E-mail: info@kiehl-group.com
Контактное лицо: Лабораторный отдел
Веб-сайт: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE SAS	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

2 Идентификация опасности(ей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Skin Irrit. 2; H315

Eye Dam. 1; H318

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы предупредительной маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Ethanolamine

Сигнальное слово: Опасно

Пиктограмма:



Паспорт безопасности

Corvett

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j2509_sd

страница 2 из 10

Характеристика опасности

- H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Меры по предупреждению опасности

- P280 Пользоваться защитными перчатками/средствами защиты глаз.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Дополнительные опасности

Не известны.

3 Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

В соответствии с 648/2004/ЕС: неионогенные ПАВ <5%, анионные ПАВ 5-15%, красители, ароматизаторы (Terpineol)

Важные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
126-92-1	Sodium-isoalkylsulfate			1 - < 5 %
	204-812-8			
	Раздражение кожи 2, Серьезное повреждение глаз 1; H315 H318			
141-43-5	2-Aminoethanol			1 - < 5 %
	205-483-3	603-030-00-8	01-2119486455-28	
	Острая токсичность 4, Острая токсичность 4, Острая токсичность 4, Разъедание (некроз) кожи 1B, Избирательная токсичность на органы-мишени и/или системы при однократном воздействии 3, Хроническая токсичность для водной среды 3; H332 H312 H302 H314 H335 H412			
69011-36-5	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO			1 - < 5 %
	500-241-6			
	Острая токсичность 4, Серьезное повреждение глаз 1; H302 H318			
68411-31-4	Dodecylbenzenesulfonate-triethanolamine			1 - < 5 %
	270-116-6			
	Раздражение кожи 2, Серьезное повреждение глаз 1; H315 H318			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, множители M и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
		SCL, множители M и/или ATE	
126-92-1	204-812-8	Sodium-isoalkylsulfate	1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2; H315: >= 10 - 100 Eye Dam. 1; H318: >= 20 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 10 - < 20		
141-43-5	205-483-3	2-Aminoethanol	1 - < 5 %
	ингаляционный: ATE = 11 мг/л (пары); ингаляционный: ATE = 1,5 мг/л (пыль/туман); кожный: LD50 = 1025 мг/кг; оральный: LD50 = 1720 мг/кг STOT SE 3; H335: >= 5 - 100		
69011-36-5	500-241-6	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO	1 - < 5 %
	оральный: ATE = 500 мг/кг Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 6 - < 10		

4 Меры первой помощи

Паспорт безопасности**Corvett**

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j2509_sd

страница 3 из 10

Описание мер первой помощи**Общие рекомендации**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

При вдыхании

не вредно при вдыхании

При воздействии на кожу

Немедленно смыть большим количеством воды с мылом сняв всю зараженную одежду и обувь.

При попадании в глаза

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками.

В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.

При проглатывании

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. Если возможно, предотвратить рвоту.

Получить консультацию у врача.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Данная информация отсутствует.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**Средства пожаротушения****Рекомендуемые средства тушения пожаров**

Применение любого огнегасящего средства разрешается

Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность

Данная информация отсутствует.

Специфика при тушении

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде. Сам по себе продукт не горит.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях****Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

Средства индивидуальной защиты в аварийных ситуациях

Использовать средства индивидуальной защиты.

СИЗ аварийных бригад

Использовать средства индивидуальной защиты.

Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды

Не смывать в поверхностную воду.

Действия при утечке, разливе, россыпи**Для сдерживания**

Остановить утечку безопасным образом. Закрывать канализацию.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Для чистки

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью).

Паспорт безопасности**Corvett**

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j2509_sd

страница 4 из 10

Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Дополнительная информация

Никогда не возвращать распыленный продукт в первоначальные контейнеры для повторного использования.

Ссылка на другие разделы

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**Меры безопасности при обращении с химической продукцией****Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

Пар, образующегося при применении, может раздражать дыхательную систему и глаза. Использовать только в хорошо проветриваемых помещениях.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не требуется

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

Правила хранения химической продукции**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить при комнатной температуре в исходном контейнере. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать контейнеры плотно закрытыми.

Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

Особые конечные области применения

Данная информация отсутствует.

8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю**

Предельно допустимые концентрации (ПДК р.з или ОБУВ р.з) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

Номер CAS	Обозначением	мг/м3	мг/см2	Категория	Сорт
141-43-5	2-Аминоэтанол (Коламин; моноэтаноламин; этаноламин)	0,5		(максимальная)	ПДК

Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях**Подходящие технические устройства управления**

Не требуется

Средства индивидуальной защиты персонала**Средства защиты глаз**

Защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166

Средства защиты рук

Защитные перчатки

Рекомендация: Природные латексные перчатки с содержанием Полихлоропропен-Латекс и с толщиной 0,6 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатионслевл 6 в европейской

Corvett

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j2509_sd

страница 5 из 10

норме DIN/374) и устойчивость набухание < 15%

Одежда и обувь специальная защитная

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита органов дыхания

Не требуется

Регулирование воздействия на окружающую среду

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

9 Физико-химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Агрегатное состояние:	жидкость
Цвет:	светло-зеленый
Запах:	приятный

Стандарт на метод испытания

Температура плавления/температура замерзания:	<0 °C	
Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:	>98 °C	
Горючесть:	неприменимо	
Нижний предел экспозиции:	неприменимо	
Верхний предел экспозиции:	неприменимо	
Точка вспышки:	>100 °C	
Температура воспламенения:	>300 °C	
Температура разложения:	не определено	
pH (при 20 °C):	примерно 13,0	K-QP1012C
Вязкость, кинематическая:	не определено	
Растворимость в воде:	поддающийся полному смешению	
(при 20 °C)		
Растворимость в других растворителях		
неопределенный		
Коэффициент распределения	не определено	
n-октанол/вода:		
Давление паров:	не определено	
Плотность (при 20 °C):	1,08 г/см ³	K-QP1012E
Относительная плотность паров:	не определено	
Параметры твердых частиц:	неприменимо	

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Температура самовозгорания

твердого тела:

неприменимо

газ:

неприменимо

Окисляющие свойства

Не относится

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

не определено

Содержание твердых веществ:

не определено

Точка сублимации:

неприменимо

Точка размягчения:

неприменимо

Corvett

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j2509_sd

страница 6 из 10

Температура текучести:

неприменимо

Вязкость, динамическая:

не определено

Показатель текучести для вязких жидкостей:

не определено

10 Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Данная информация отсутствует.

Химическая стабильность

Данная информация отсутствует.

Возможность опасных реакций

Данная информация отсутствует.

Условия, которых следует избегать

Не подвергать температурам свыше 35 °C.

Несовместимыми веществами и материалами

Данная информация отсутствует.

Опасные продукты разложения

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

Дополнительная информация

Не вмешиваться с другими очистителями или химическими средствами

11 Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (пероральный) > 2000 мг/кг; ATE (попадании на кожу) > 2000 мг/кг; ATE (ингаляционный пар) > 20 мг/л; ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 мг/л

Номер CAS	Обозначением				
	Путь воздействия	Доза	Виды	Источник	Метод
141-43-5	2-Aminoethanol				
	пероральный	LD50 мг/кг	1720	крыса	
	попадании на кожу	LD50 мг/кг	1025	кролик	
	ингаляционный пар	ATE	11 мг/л		
	ингаляционный пыль/туман	ATE	1,5 мг/л		
69011-36-5	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO				
	пероральный	ATE	500 мг/кг		

Раздражение и коррозия

Разъедание (некроз)/раздражение кожи: При попадании на кожу вызывает раздражение.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Сенсибилизирующее действия

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему

Паспорт безопасности**Corvett**

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j2509_sd

страница 7 из 10

Мутагены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Воздействующая на репродуктивную функцию: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях**Эндокринные разрушающие свойства**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Дальнейшие указания

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

12 Информация о воздействии на окружающую среду**Токсичности**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Стойкость и разлагаемость

Не содержит никаких веществ, которые считаются опасными для окружающей среды или не подлежат разложению на установках обработки воды. Содержанные ПАВ соответствуют требованиям постановления детергентов 648/2004/ЕС

Потенциал биоаккумуляции

Данная информация отсутствует.

Мобильность в почве

Данная информация отсутствует.

Результаты оценки PBT и vPvB

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Эндокринные разрушающие свойства

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Другие вредные воздействия

Данная информация отсутствует.

Дополнительная рекомендация

Требование Химического кислорода (COD) 500 mg O₂/g.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)**Методы утилизации отходов****Рекомендации по удалению**

опорожнить канистру полностью Остатки препарата не налить в больших количествах в раковину

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Отходы с осадков

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Чистый контейнер с водой. Вернуть очищенный бак фирме для повторного использования.

Предложить промытый упаковочный материал местным предприятиям по переработке.

Паспорт безопасности

Corvett

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j2509_sd

страница 8 из 10

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Номер ООН или не применимо
идентификационный номер:
Надлежащее отгрузочное и не применимо
транспортное наименование:
Категория опасности при не применимо
транспортировке:
Группа упаковки: не применимо

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ Нет
СРЕДЫ:

Специальные меры предосторожности для пользователя

Не требуется

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

не применимо

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного в смысле транспортных ограничений.

15 Информация о национальном и международном законодательствах

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Международное и национальное законодательство

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 75

Национальное законодательство

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

16 Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3

Паспорт безопасности**Corvett**

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j2509_sd

страница 9 из 10

Сокращения и акронимы

Acute Tox. 4: Острая токсичность 4
Skin Corr. 1B: Разъедание (некроз) кожи 1B
Skin Irrit. 2: Раздражение кожи 2
Eye Dam. 1: Серьезное повреждение глаз 1
STOT SE 3: Избирательная токсичность на органы-мишени и/или системы при однократном воздействии 3
Aquatic Chronic 3: Хроническая токсичность для водной среды 3
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Классификация	Процедура классификации
Skin Irrit. 2; H315	Процесс расчета
Eye Dam. 1; H318	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H312	Вредно при попадании на кожу.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.

Паспорт безопасности

Corvett

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j2509_sd

страница 10 из 10

H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H332	Вредно при вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)